

---

DESPIECE TECNICO

---

**Fry-tops eléctricos  
Electric fry-tops  
Fry-tops électriques  
Elektro griddle-platten  
Fry-tops elettrici  
Fry-tops elétricos**

**GAMA 900**

**Modelos:**

**FTE9-05 PLUS**

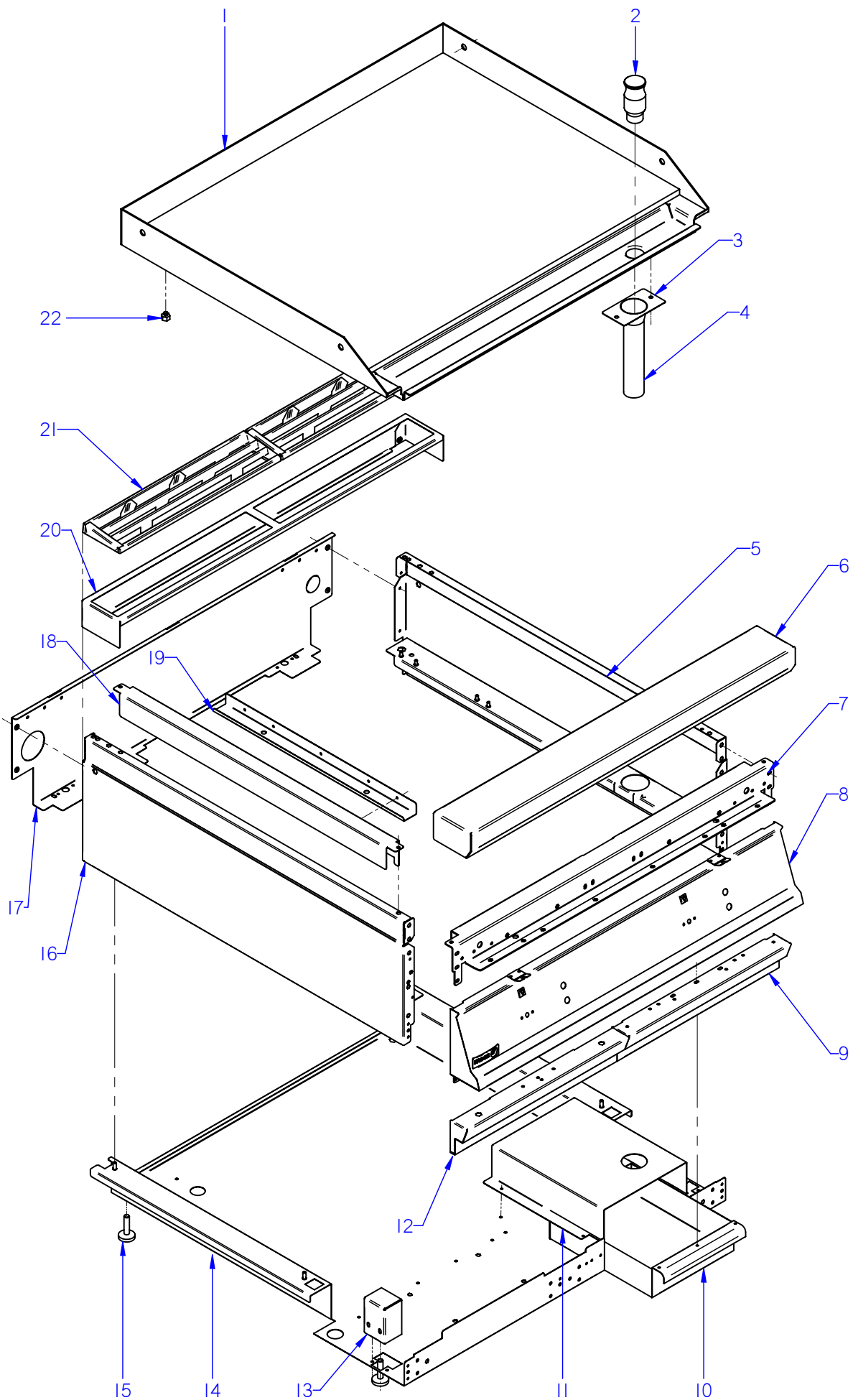
**FTE9-10 PLUS**

***Octubre 2011 October***  
***Revisado Junio 2013 June Revised***



---

F A G O R I N D U S T R I A L



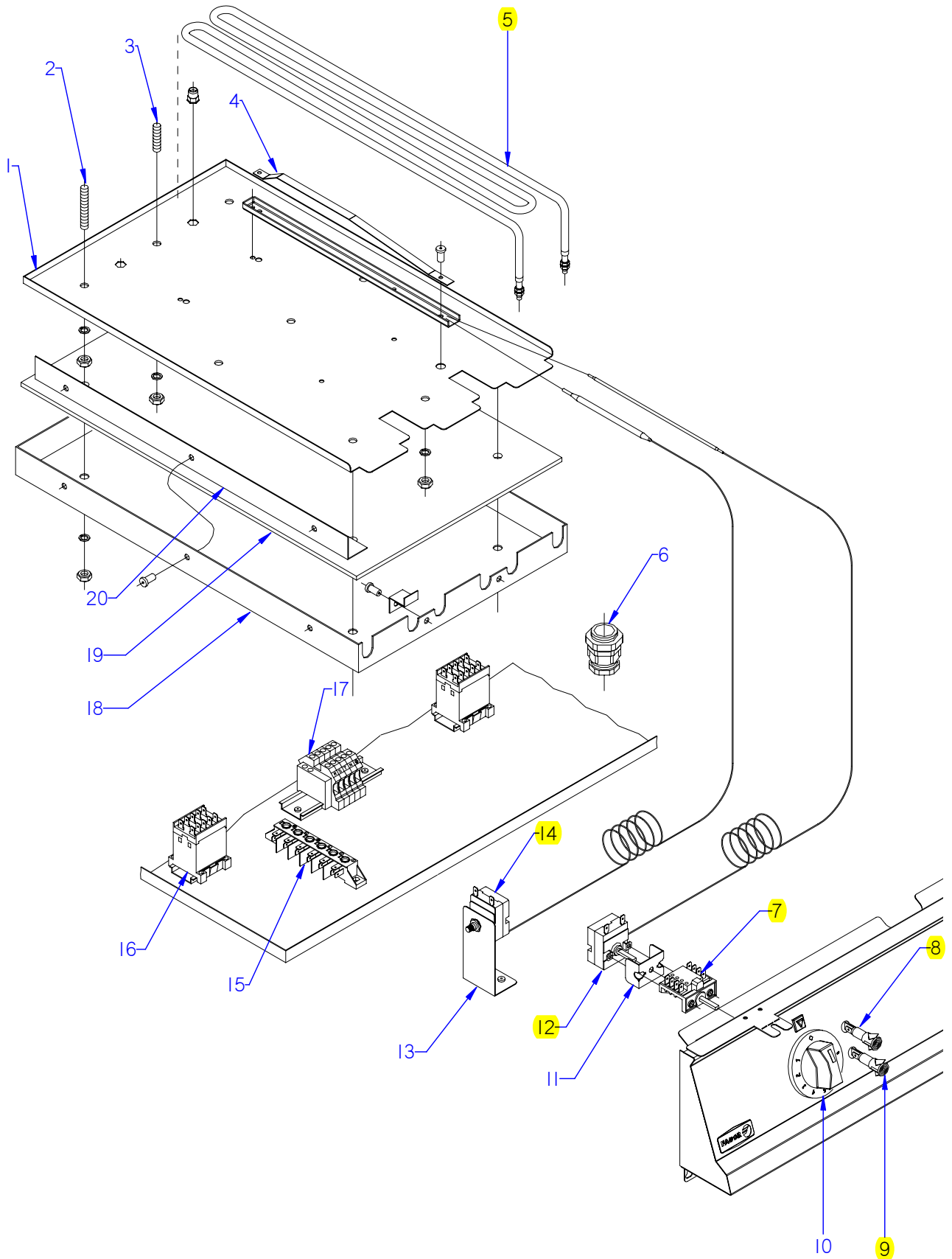
ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination: MUEBLE / FITTING	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2905	<i>[Signature]</i>	2011-10	FRY-TOP FTE9-05 / 9-10 PLUS	1	Oñate

MOD.		FRY-TOP	ZONA / ZONE	MUEBLE / FITTING							PLANO DIAGRAM	C-2905	
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	FTE9-05 PLUS	FTE9-10 PLUS						ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS
1	R055401000	PLANCHA FTE9-05 L	PLATE FTE9-05 L	1	-								
1	R055403000	PLANCHA FTE9-05 R	PLATE FTE9-05 R	1	-								
1	R055402000	PLANCHA FTE/C9-05 L	PLATE FTE/C9-05 L	1	-								
1	R055404000	PLANCHA FTE/C9-05 R	PLATE FTE/C9-05 R	1	-								
1	R105401000	PLANCHA FTE9-10 L	PLATE FTE9-10 L	-	1								
1	R105403000	PLANCHA FTE9-10 R	PLATE FTE9-10 R	-	1								
1	R105402000	PLANCHA FTE9-10 L+R	PLATE FTE9-10 L+R	-	1								
1	R105404000	PLANCHA FTE/C9-10 L	PLATE FTE/C9-10 L	-	1								
1	R105406000	PLANCHA FTE/C9-10 R	PLATE FTE/C9-10 R	-	1								
1	R105405000	PLANCHA FTE/C9-10 L+R	PLATE FTE/C9-10 L+R	-	1								
2	R045415000	TAPON DESAGÜE CR-DURO	DRAINAGE CAP CHROME PLATE	1	1								SOLO CROMO DURO
3	R042615000	SOPORTE TUBO DESAGÜE	DRAINAGE PIPE SUPPORT	1	1								
	Q302022000	ARANDELA 16X6X1.2 A.304	WASHER 16X6X1.2 A.304	2	2								
	Q162040000	TUERCA EXAGONAL M6	HEXAGONAL NUT M6	2	2								
4	R155010000	TUBO DESAGÜE FRY-TOP G-900	DRAINAGE PIPE FRY-TOP G900	1	1								
5	R062810000	PANEL LATERAL DERECHO G9-00	RIGHT SIDE PANEL G900	1	1								
	Q221342000	REMACHE EXAGONAL M5	HEXAGONAL RIVET M5	7	7								
	Q162030000	TUERCA EXAGONAL M5	HEXAGONAL NUT M5	2	2								
	Q221345000	REMACHE EXAGONAL M10	HEXAGONAL RIVET M10	2	2								
	Q419005000	REMACHE 4X8 ALMG3 / ALUMINIO	RIVET 4X8 ALMG3 / ALUMINIUM	2	2								
6	U965415000	ANTERIOR DE MESA 1/2 M	FRONT BENCH 1/2 M	1	-						03,10,11		
6	12006768	ANTERIOR DE MESA 1/2 M AD	FRONT BENCH 1/2 M AD	1	-							03,10,11	
6	S105403000	ANTERIOR DE MESA 1 M	FRONT BENCH 1 M	-	1								
	Q152004000	TORN. APLASTADO M5x13 A304	FLAT HEADED SCREW M5x13	2	2								
7	R042611000	ESCUA INTER AMAR ANTE 0,5 M	BRACKET INTER FASTE. FRONT	1	-								
7	U042610000	ESCUA INTER AMAR ANTE 1 M	BRACKET INTER FASTE. FRONT	-	1								
	Q221342000	REMACHE EXAGONAL M5	HEXAGONAL RIVET M5	3	5								
	Q012032000	TORNILLO EXAGONAL M5X15 A304	HEXAGONAL BOLT M5X15 A304	6	6								

MOD.		FRY-TOP	ZONA / ZONE	MUEBLE / FITTING							PLANO DIAGRAM	C-2905	
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	FTE9-05 PLUS	FTE9-10 PLUS						ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS
8	R052822000	PORTAMANDOS FTE9-05	CONTROL HOLDER FTE9-05	1	-								
8	R102804000	PORTAMANDOS FTE9-10	CONTROL HOLDER FTE9-10	-	1								
	U022836000	ESCUDO FAGOR	FAGOR EMBLEM G700	1	1								
	Q221023000	CLIP SUJECIÓN RÁPIDA Ø5	RAPID CONNECT CLIP Ø5	2	2								
9	H012821000	ASA BANDEJA IZQUIER.-DERECHA	SKIRTING ASA	1	1								
10	R152608000	CAJA RECOGEGRASAS	GREASE COLLECTION TRAY	1	1						05,11,12		
10	12038750	CAJA RECOGEGRASAS AD	GREASE COLLECTION TRAY AD	1	1							05,11,12	
	Q419005000	REMACHE 4x8 ALMG3 / ALUMINIO	RIVET 4X8 ALMG3 / ALUMINIUM	3	3								
11	R102602000	CUBIERTA RECOGEGRASA AD	GREASE COLLECT. TRAY AD	1	1								
	Q419005000	REMACHE 4x8 ALMG3 / ALUMINIO	RIVET 4X8 ALMG3 / ALUMINIUM	4	4								
12	R062805000	ZOCALO INFERIOR FRY-TOP	SKIRTING ASA	-	1								
	Q012042000	TORNILLO EXAGONAL M6x15	HEXAGONAL BOLT M6X15	-	2								
13	U962627000	ESCUADRA AMARRE PATA AD	LEG FASTENING BRACKET AD	2	2								
	X010503000	CIERRE MUELLE	LOCK SPRING	2	2								
	Q419007000	REMACHE TUBULAR C/V Ø3,2x6	TUBULAR RIVET C/V Ø3.2X6	4	4								
	Q162030000	TUERCA EXAGONAL M5	HEXAGONAL NUT M5	4	4								
	Q262030000	ARANDELA GROW. A5 A304	WASHER GROW. A5 A.304	4	4								
14	R052824000	BASE INFERIOR 1,5 M AD	LOWER BASE 1,5 M AD	1	-								
14	R102808000	BASE INFERIOR AD	LOWER BASE AD	-	1								
	Q221345000	REMACHE EXAGONAL M10	HEXAGONAL RIVET M10	2	2								
	Q221342000	REMACHE EXAGONAL M5	HEXAGONAL RIVET M5	-	4								
15	Z200107000	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	4	4								
	Q221345000	REMACHE EXAGONAL M10	HEXAGONAL RIVET M10	4	4								
16	R062811000	PANEL LATERA IZQUIERDO G-900	LEFT SIDE PANEL G-900	1	1								
	Q221342000	REMACHE EXAGONAL M5	HEXAGONAL RIVET M5	7	7								
	Q162030000	TUERCA EXAGONAL M5	HEXAGONAL NUT M5	2	2								
	Q221345000	REMACHE EXAGONAL M10	HEXAGONAL RIVET M10	2	2								
	Q419005000	REMACHE 4X8 ALMG3 / ALUMINIO	RIVET 4X8 ALMG3 / ALUMINIUM	2	2								





ITEM MARCADO EN COLOR = REPUESTO RECOMENDADO  
 COLOURED ITEM = RECOMMENDED SPARE PART

Nº plano / N° plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	PARTE FUNCIONAL / FUNCTIONAL PART	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. <b>FAGOR</b>
C-2906	<i>[Signature]</i>	2011-10	FRY-TOP FTE9-05 / 9-10 PLUS		2	Oñate

MOD.		FRY-TOP		ZONA / ZONE		PARTE FUNCIONAL / FUNCTIONAL PART						PLANO DIAGRAM		C-2906	
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	FTE9-05 PLUS	FTE9-10 PLUS							ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCID. INTRODUCED	NOTAS	
1	R052606000	AMARRE RESISTENCI. FTE9-05 AD	RESISTOR FASTENING FTE9-05	1	—										
1	R102604000	AMARRE RESISTENCI. FTE9-10 AD	RESISTOR FASTENING FTE9-10	—	2										
	Q162050000	TUERCA EXAGONAL M8x1 INOX.	HEXAGONAL BOLT M8	9	18										
	Q221343000	REMACHE EXAGONAL M6	HEXAGONAL RIVET M6	2	4										
2	Q131557000	VARILLA ROSCADA M8X50	THREADED ROD M8X50	4	8										
3	Q131555000	VARILLA ROSCADA M8x30	THREADED ROD M8X30	5	10										
4	R592634000	SOPORTE BULBO FTE9-10	BULB SUPPORT FTE9-10	1	2										
S/Nº	R592631000	BASE SOPORTE BULBO FTE9-10	BASE BULB SUPPORT FTE9-10	1	2										
5	R573010000	RESISTENCIA FTE9-10	RESISTOR FTE9-10	3	6										
6	R013022000	PRENSA ESTOPAS	STUFFING BOX	1	—										
6	R023013000	PRENSA ESTOPAS PG-21	STUFFING BOX PG-21	—	1										
7	X163007000	CONMUTADOR ACOPLER TERMOS	THERMOSTAT CONNECT SWITCH	1	2										
S/Nº	R052102000	JUNTA COMPONENT. ELECTRICOS	BOARD OF ELECTRICAL COMP.	1	2										
8	R693055000	PILOTO VERDE 41227000C7	GREEN PILOT 41227000C7	1	2							01.02.13			
8	12047390	PILOTO VERDE 230V AC 8KW 16MM	GREEN PILOT 230V AC 8KW 16MM	1	2								01.02.13		
9	R693056000	PILOTO AMBAR 41227000A4	AMBER PILOT 41227000A4	1	2							01.02.13			
9	12024669	PILOTO AMBAR Ø18	AMBER PILOT Ø18	1	2								01.02.13		
10	U173005000	MANDO MONTADO Ø6	CONTROL BUTTON Ø6	1	2										
11	H363003000	U SOPORTE TERMOSTATO AD	THERMOSTAT U SUPPORT AD	1	2										
12	X153000000	TERMOSTATO 50-310 C	THERMOSTAT 50-310 C	1	2										
	Q151320000	TOR. ALOMADO M4X6 H.ZINCADO	CURVED SCREW M4X6 H. ZINC	2	4										
13	R052608000	SOPORTE LIMITADOR AD	LIMITER SUPPORT AD	1	2										
	Q419005000	REMACHE 4X8 ALMG3 / ALUMINIO	RIVET 4X8 ALMG3 / ALUMINIUM	2	4										
14	R612103000	TERMOSTATO LIMITADOR	THERMOSTAT LIMITER	1	2										
15	R253044000	REGLETA AUXILIAR FV-122	AUXILIARY TERMINAL STRIP FV-	1	2										
	Q152004000	TORNIL. APLASTADO M5X13 A 304	FLAT HEADED SCREW M5x13	2	4										
16	Z213007000	CONTACTOR 230 V. 50-60 HZ	CONTACTOR 230 V. 50-60 HZ	1	2										
	Z123018000	GUIA CONTACTOR L-55	CONTACTOR GUIDE L-55	1	2										
	Q419005000	REMACHE 4X8 ALMG3 / ALUMINIO	RIVET 4X8 ALMG3 / ALUMINIUM	2	4										

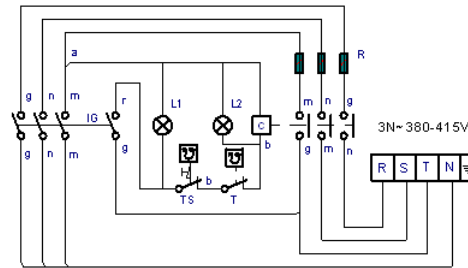








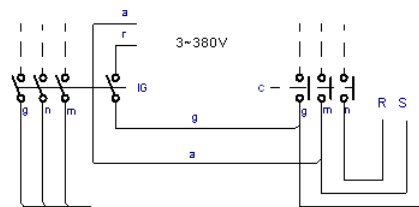
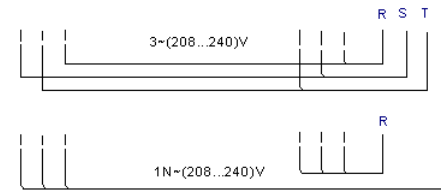
FTE-905 FTE-705




NOTAS

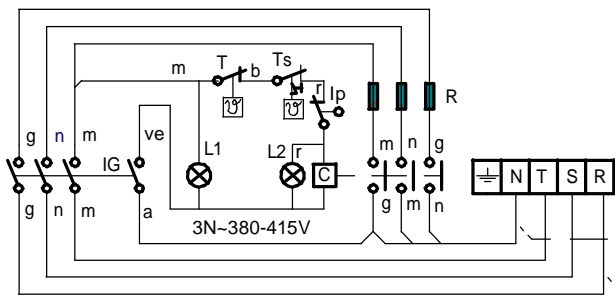
- Las inscripciones resistirán sin modificación apreciable el frotamiento durante 15 seg. de un algodón impregnado en gasolina.

- IG: Interruptor general
- L1: Lámpara funcionamiento
- T: Termostato regulable (50-310°C)
- L2: Lámpara calentamiento
- C: Contactor de calentamiento
- R: Resistencias
- TS: Termostato seguridad (400°C)



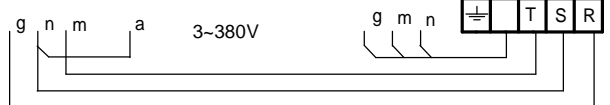
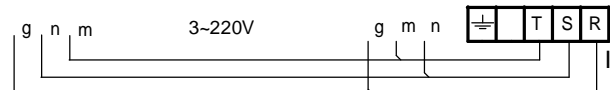
- r = rojo-red-rouge
- m = marron-brown-marron
- g = gris-grey-gris
- n = negro-black-noir
- a = azul-blue-bleu
- b = blanco-white-blanc
- vi = violeta-violette-violet
- am/ve = amarillo/verde yellow/green
- jaune/vert

Esquema teorico adhesivo				R-563000	
Nº	Pieza	Cant.	Material	Nº Clasificación	Acabado
Nº	Modificación		Propuesta de	Fecha	Tolerancias generales
①	Introducir TS		Maillo	95-8-14	$\leq 5 \pm$ : $50-100 \pm$ : $5-25 \pm$ : $> 100 \pm$ : $25-50 \pm$ : $\infty \pm$ :
②	Introducir FTE-705		Etxeberria	1-7-97	
③	Introducir G-700		Etxeberria	8-7-97	
Firma		Fecha			
Dibujado	JON	95-5-23		 Mecanizado superficial	
Proyectado					
Comprobado	<i>[Signature]</i>		Fagor Industrial, Koop Elk, Mugatua		
Escales	<b>FRY-TOP</b>				Plano numero
					<b>HB-14936</b> -3
					Sustituye al N°
	Plano hau ez daitzke erabili ez berria gure baimenik gabe				Sustituido por




# BME 910, BME 710, BME 710 EA FTE, FE 6 05, CMF 6-05

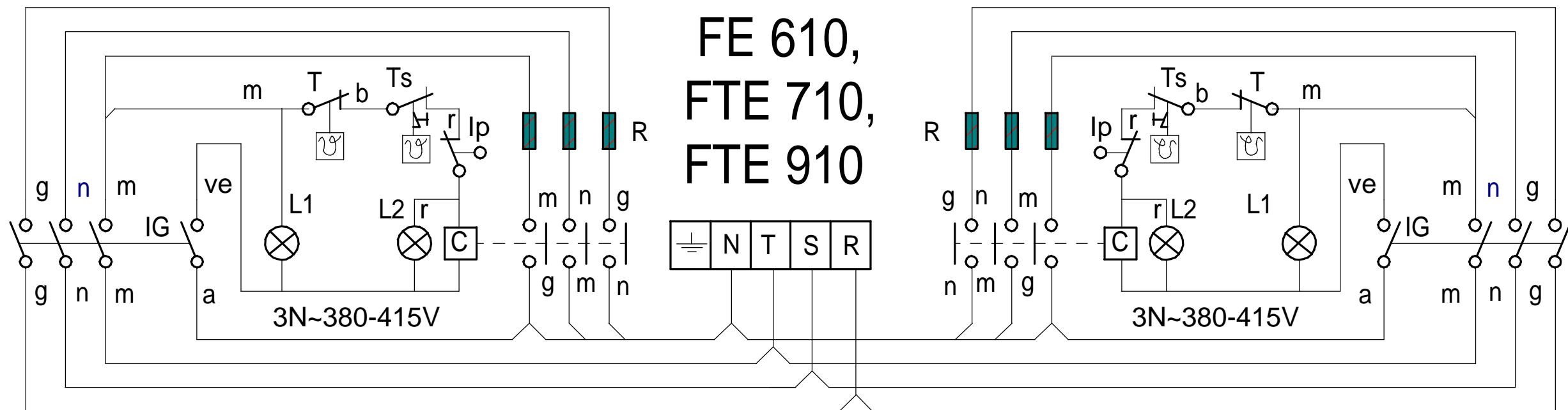
- r = rojo / red
- m = marron / brown
- g = gris / grey
- n = negro / black
- a = azul / blue
- b = blanco / white
- ve = verde / Green
- am/ve = amarillo-verde / Yellow-green



- IG : Interruptor general / Main switch
- IGV : Interruptor de Llenado / Switch electroválvula water (Mod. EA)
- Ip : Interruptor de seguridad / Security switch (Mod. FE)
- L1 : Lámpara funcionamiento / Operating lamp
- L2 : Lámpara calentamiento / Heating Lamp
- C : Contactor de calentamiento / heating contactor
- R : Resistencia de Calentamiento / Resistance heating
- T : Termostato / thermostat
- Ts : Termostato de seguridad / Hi-limit thermostat
- V : Electroválvua Agua / Water ElectroValve (mod. EA)

J153003000

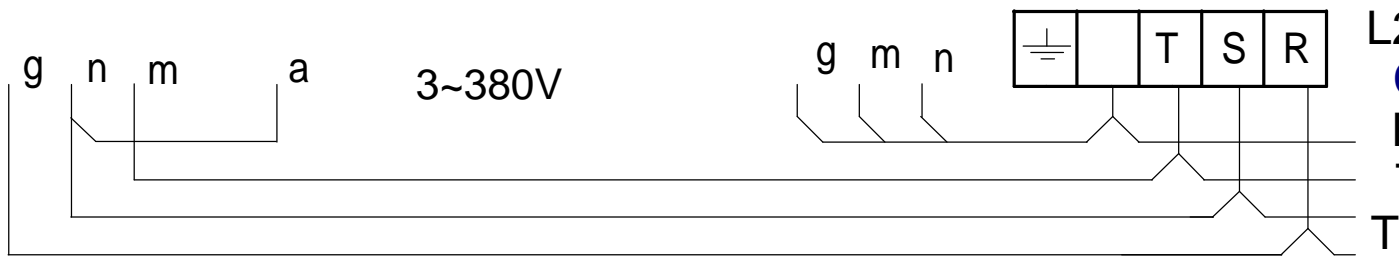
-	Esquema teorico FE 605, FTE, CMF 605, BM 710, BM 910		J153003000		
Zk./Nº	Pieza	Cant.	Materiala/Material	Klas. zk/Nº Clas. Gainazal akabera/Tratamiento	
Zk./Nº	Aldaketa/Modificaciones		Nork proposatua/Propuesta de	Data/Fecha	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
	Sinadura/Firma	Data/Fecha	 Fagor Industrial, Koop. Elk, Mugatua		
Marratzua/Dibujado	M.Maillo	2011-10-23			
Proiektatua/Proyectado	M.Maillo	2011-10-23			
Egiazatua/Comprobado	J.Alberdi	2011-10-23			
Eskala/Escala	<b>COOKING</b>			Plano Zk./Plano Nº <b>HB-80489</b>	
				-	Zk. ord. du
				-	Zk.gaitik ord.
Plano hau ezin daiteke erabili, ez berriztatu, gure baimenik gabe.					



**FE 610,  
FTE 710,  
FTE 910**

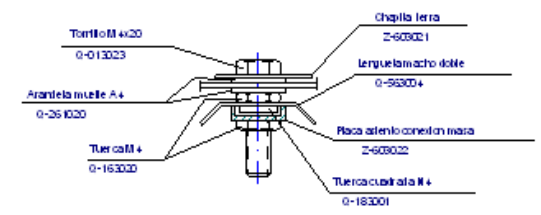
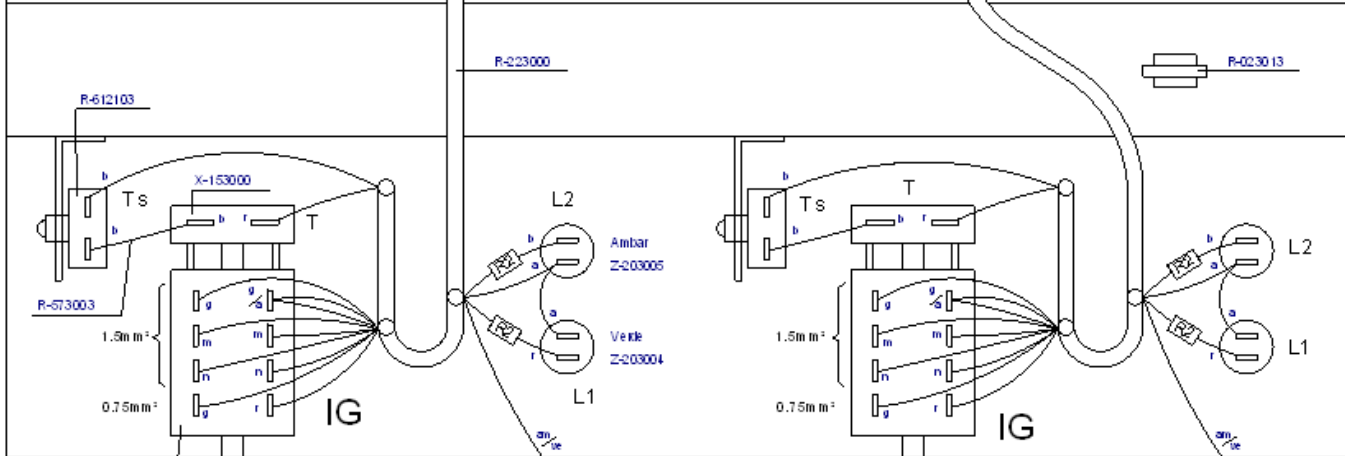
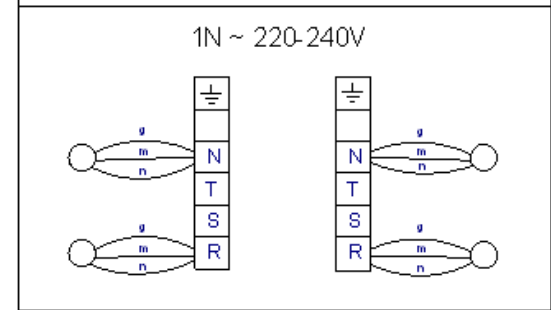
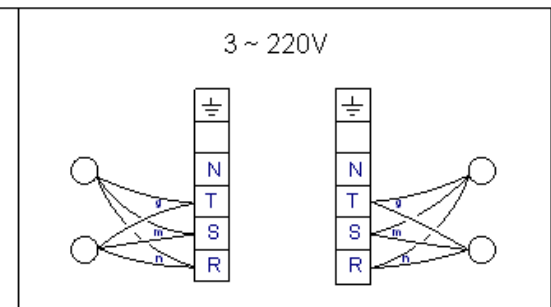
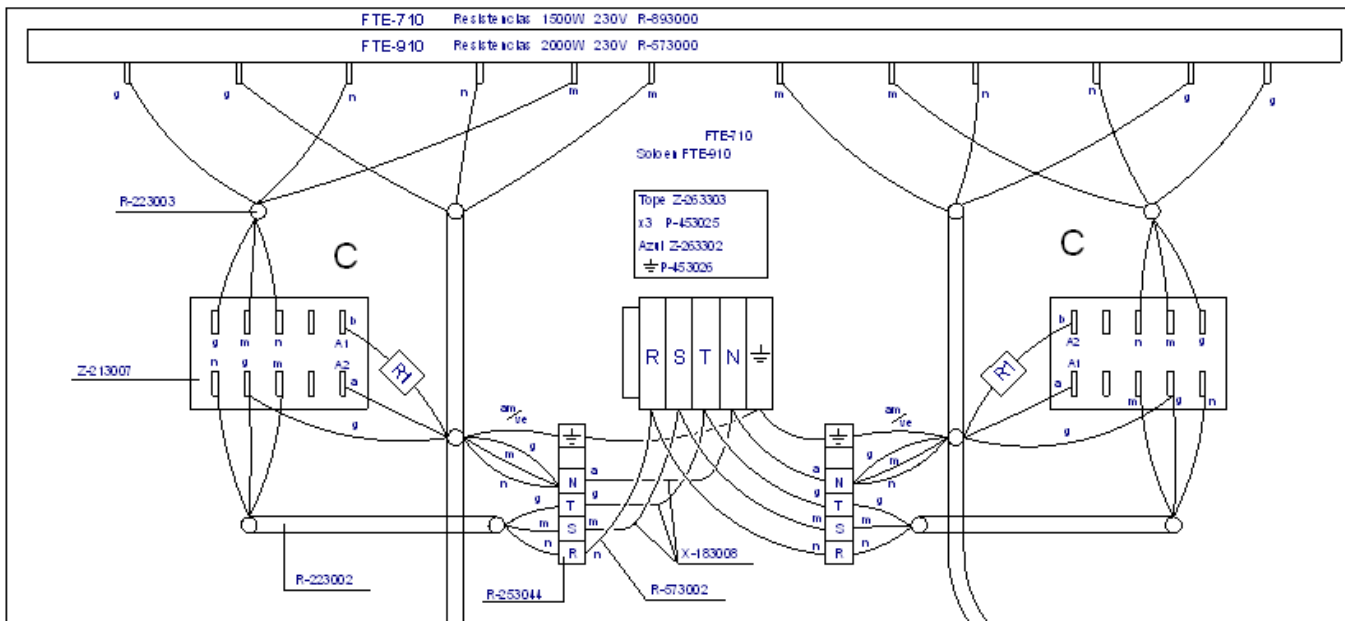
**J153004000**

- r = rojo / red
- m = marron / brown
- g = gris / grey
- n = negro / black
- a = azul / blue
- b = blanco / white
- ve = verde / Green
- am/ve = amarillo-verde / Yellow-green



- IG** : Interruptor general / Main switch
- Ip** : Interruptor de seguridad / Security switch (Mod. FE)
- L1** : Lámpara funcionamiento / Operating lamp
- L2** : Lámpara calentamiento / Heating Lamp
- C** : Contactor de calentamiento / heating contactor
- R** : Resistencia de Calentamiento / Resistance heating
- T** : Termostato / thermostat
- Ts** : Termostato de seguridad / Hi-limit thermostat

-	Esquema teorico: FE610, FTE 710, 910		-	-	<b>J153004000</b>	-
Zk./Nº	Pieza	Cant.	Materiala/Material	Klas. zk/Nº Clas.	Gainazal akabera/Tratamiento	
Zk./Nº	Aldaketa/Modificaciones		Nork proposatua/Propuesta de	Data/Fecha	Perdoi orokorrak Tolerancias generales	
-	-	-	-	-	< 5 ± 0.2	50 ÷ 100 ± 0.8
-	-	-	-	-	5 ÷ 25 ± 0.4	>100 ± 1
-	-	-	-	-	25 ÷ 50 ± 0.6	α ± 1
Marrastua/Dibujado			Sinadura/Firma	Data/Fecha	Gainazal perdoia Mecanizado superficial	
Proiektatua/Proyectado			<b>e.carrascal</b>	<b>2008-10-23</b>		
Egiaztatua/Comprobado			<i>I.Alberdi</i>	<b>2008-10-23</b>		
Eskala/Escala			<b>FAGOR</b>			Plano Zk./Plano Nº
-			<b>COOKING</b>			<b>HC-81118</b>
			Fagor Industrial, Koop. Elk. Mugatua			- Zk. ord. du
			Plano hau ezin daiteke erabili, ez berriztatu, gure baimenik gabe.			- Zk.gaitik ord.



Esquema Adhesivo

FTE-710	FTE-910	R-573001
FTE-705	FTE-905	R-563000

**VERSION SIN NEUTRO**

**R2** U-803072 R-150101m 1/4W

**R1** U-803073 R-61201m 6W

En IG, el cable azul (0,75m m<sup>2</sup>) dejárselo fijo (separado del cable Gris 1,5m m<sup>2</sup>)

En C, el cable azul loos e limar los en (R-223002)

Esquema de montaje 3N ~ 380V		R-573005			
Nº	Pieza	Cart.	Material	Nº C lasificación	Acabado
Nº	Modificación	Propuesta de		Fecha	Tolerancias generales
1	Introducir G-700	Maillo		14/7/97	<math>\pm 0.5</math> 5 - 25 ± : >math>100 \pm</math> 25 - 50 ± : >math>0.5 \pm</math>
Dibujado		Firma	Fecha	Mecanizado superficial	
Proyectado		JON	95-9-25	FAGOR	
Comprobado		Fagor Industrial, Coop. Eki, Miraflores		Plano número	
Escrib		fagor		HC-71229 -1	
Plano líneas cableado es de montaje. Validado por:		FRY-TOP ELECTRICO		Sustituye al N°	
				Sustituido por	